

WestBend®

QUIKSERVE™ TOASTER

Instruction Manual



Register this and other West Bend products through our website:

<http://registerproducts.online>

Product registration is not required to activate warranty.

Important Safeguards	2
Before Using for the First Time	3
Using Your Toaster	3
Helpful Hints	4
Cleaning Your Toaster	5
Warranty	6

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT SAFEGUARDS



CAUTION

To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
- Always unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- The use of accessory attachments not recommended by West Bend may cause fire, electric shock, or injury.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always plug cord into wall outlet. To disconnect, turn any control to "OFF," then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer extension cords are available, but care must be exercised in their use. While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, ensure that the marked electrical rating of the extension cord is equal to or greater than that of the appliance. If the plug is of the grounded type, the extension cord must be a grounding-type 3-wire cord. To avoid pulling, tripping or entanglement, position the extension cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area where it can be pulled on by children or tripped over.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.
- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- Oversized foods, metal foil packages, or metal utensils must not be inserted in a toaster as they may involve a risk of fire or electric shock.

- A fire may occur if the appliance is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
- Avoid toasting foods with frostings or fillings that may run or that are made with open fillings. Frostings and fillings can catch fire.
- Do not toast pastries, tarts and the like at any setting other than the lowest or lightest setting and never toast twice as these items can ignite if over-heated and cause fire.
- Failure to clean and replace crumb tray after each use may result in fire hazard.
- **For household use only.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS



BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Please check all packaging material carefully before discarding. Accessory parts may be contained within the packaging material. Before using, wipe the outside of the toaster with a damp cloth then dry thoroughly. Operate the toaster the first time without any food in the toaster slots and with the browning control knob set to 7. **Note:** The toaster must be plugged in and the serving tray open for the toast lever to lock in place. This will eliminate any residual manufacturing oils.

USING YOUR TOASTER

This toaster is designed to cook hotter and faster than most toasters. We recommend toasting at a low setting and adjusting from there based on your preference.

1. Place the toaster on a dry, level, heat-resistant surface, away from any edge or flammable materials.
2. Plug the cord into a 120 volt, AC outlet **only**. Open the serving tray. **Note:** The toaster will not function unless the serving tray is open.

3. Place a maximum of two slices of bread or bagel into the bread slot. **Be sure to place the bagel into the toaster with the cut side to the front.**
4. Select the desired toast color setting. **Note:** Toaster pastries, tarts, etc. can ignite if over-heated. Toast at the lowest setting with constant attention. This toaster is designed to cook hotter and faster than most toasters.
5. Press the toast lever down until it locks into place. The “CANCEL” light will glow and the toasting cycle will begin. **Note:** The toaster must be plugged in and the serving tray open for the toast lever to lock in place.
6. If desired, press “BAGEL” and/or “GLUTEN FREE” button(s). “BAGEL” will toast the front side. “GLUTEN FREE” will toast longer, at a lower power, which produces better results for gluten free breads. These settings can be used simultaneously.
7. When the selected color is reached, the toast rack will open to the bottom of the toaster and the toast will drop out onto serving tray. The “CANCEL” light and toaster will turn off. The toast cycle can be stopped anytime by pressing the “CANCEL” button. If toasting additional food, always allow a few seconds between toasting for toast rack to close.
8. When toasting is complete, always unplug the cord from the wall outlet. Do not leave a toaster constantly plugged in.
 - A small amount of smoke and/or odor may occur upon heating due to the release of manufacturing oils – this is normal.
 - Some minor expansion/contraction sounds may occur during heating and cooling – this is normal.

HELPFUL HINTS

- This toaster is designed to cook hotter and faster than most toasters. We recommend toasting at a low setting and adjusting from there based on your preference.
- Toasting can be stopped any time by pressing the “CANCEL” button.
- Use the bread setting when toasting bread, English muffins, waffles, toaster pastries, etc., to toast on both sides.
- Frozen foods may require a darker setting.
- While it is not recommended, if you do toast foods with frosting or icing, place the food into the toaster with the frosting side to the front. Toast at the lowest setting with constant attention.
- Do not cook, warm, or toast fried foods, rice cakes, or non-bread items in the toaster. Do not heat any foods that have been spread with butter, jelly, frosting, syrup, or other spread.
- Do not cut on serving tray, as damage to tray will occur.
- Unplug the toaster immediately if fire or smoke is observed.
- If food becomes lodged inside the toaster, unplug the cord from the wall outlet and allow the toaster to cool completely. Turn the toaster upside down and shake to dislodge.
- Never insert a metal fork or any other metal objects into the toasting slot.
- Please note that many variables factor into making toast; moisture content of the bread, thickness, sugars and starches, and grains can all affect the browning of the bread when making toast.
- Wheat and whole grain breads tend to require longer toasting times.
- When toasting, you may notice variations in toast color from side to side or top to bottom. This is normal, especially when toasting one slice of bread.

PROBLEM	SOLUTION
Toast lever will not lock in place.	Toaster must be plugged in and serving tray opened for toaster to start.
Toast rack is not closed.	Allow a few seconds for toast rack to close automatically after toasting. Lift toast lever up slightly.
Food does not slide onto serving tray.	Uneven or ragged edges can catch on toast rack, trim off ragged edges before toasting.
Crust side of bagel is too dark.	Place cut side of bagel to front of toaster.
Toast is too dark.	This toaster is designed to toast hotter and faster than standard toasters. Reduce toast color setting.

CLEANING YOUR TOASTER

Note: Failure to clean the serving tray may result in fire hazard. Do not attempt to dislodge food when the toaster is plugged in.

1. **Unplug the toaster** from the outlet and allow to cool completely before cleaning.
2. Wipe the serving tray and the outside surfaces with a damp cloth to remove crumbs or remove serving tray for cleaning as needed. Wash the serving tray in hot, soapy water, rinse and dry. **Note:** Do not use any abrasive scouring pads or cleansers on toaster surfaces as scratching will occur. Do not wash the serving tray in an automatic dishwasher, as warping will occur.
3. Replace and close the tray. Wrap the cord around the clips on the underside of the toaster for storage.

This appliance has no user serviceable parts.

PRODUCT WARRANTY

Appliance 1 Year Limited Warranty

West Bend® ("the Company") warrants this appliance from failures in the material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase with proof of purchase, provided that the appliance is operated and maintained in conformity with the Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at the Company's discretion. This warranty applies to indoor household use only.

This warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. This warranty is null and void, as determined solely by the Company, if the appliance is damaged through accident, misuse, abuse, negligence, scratching, or if the appliance is altered in any way.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, FORSEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, please contact the Customer Care Department at (866) 290-1851, or e-mail us at customercare@westbend.com. A receipt proving the original purchase date will be required for all warranty claims, **hand written receipts are not accepted**. You may also be required to return the appliance for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns lost in transit.

Valid only in USA and Canada

REPLACEMENT PARTS

Replacement parts, if available, may be ordered directly from the Company several ways. Order online at www.westbend.com, e-mail customercare@westbend.com, over the phone by calling (866) 290-1851, or by writing to:

West Bend
Attn: Customer Care Dept.
P. O. Box 53
West Bend, WI 53095

To order with a check or money order, please first contact Customer Care for an order total. Mail your payment along with a letter stating the model or catalog number of your appliance, which can be found on the bottom or back of the appliance, a description of the part or parts you are ordering, and the quantity you would like.

Your state/province's sales tax and a shipping fee will be added to your total charge. Please allow two weeks for processing and delivery.

This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: _____

Where purchased and price, if known: _____

Item number and Date Code (shown bottom/back of product): _____

WestBend®

GRILLE-PAIN QUIKSERVE™

Mode d'Emploi



Veuillez enregistrer cet appareil ainsi que vos autres produits West Bend sur notre site Internet: <http://registerproducts.online>

L'enregistrement du produit n'est pas obligatoire pour activer la garantie.

Précautions Importantes	2
Avant la Première Utilisation	4
Utilisation de Votre Grille-pain.....	4
Astuces	5
Nettoyage de Votre Grille-pain	6
Garantie	7

CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES



MISE EN GARDE

Afin de prévenir toute blessure ou tout dégât matériel, veuillez lire et respecter toutes les instructions et toutes les mises en garde.

Lors de l'utilisation d'appareils électroménagers, prenez toujours les précautions de sécurité élémentaires, notamment:

- Lisez toutes les instructions.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Afin de vous protéger contre tout incendie, électrocution et toute blessure, veuillez ne pas plonger le cordon, les fiches, ou tout autre composant électrique dans de l'eau ni dans tout autre liquide.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ces derniers.
- Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser refroidir avant de mettre ou de retirer des pièces et avant le nettoyage.
- N'utilisez aucun appareil électrique ayant un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, après un dysfonctionnement de l'appareil, ou toute autre détérioration. Pour consulter les informations sur les réparations, se référer à la page concernant la garantie.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par West Bend risque de provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure.
- Ne pas utiliser cet appareil en plein air.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre depuis l'extrémité d'une table ou d'un plan de travail, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne pas mettre l'appareil sur, ni à proximité d'un brûleur chaud, à gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
- Branchez toujours le cordon d'alimentation sur une prise secteur. Pour débrancher, réglez toutes les touches sur « OFF » (arrêt), puis retirez la fiche de la prise secteur.
- Ne pas utiliser l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Veuillez faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile ou d'autres liquides chauds.
- Ne pas tenter de réparer cet appareil vous-même.
- Un fil d'alimentation électrique court est fourni, afin d'éviter les risques de se prendre les pieds ou de trébucher sur un fil d'alimentation plus long.
- Des rallonges sont disponibles, mais celles-ci doivent être utilisées avec prudence. Bien que l'utilisation d'une rallonge ne soit pas recommandée, si vous devez en utiliser une, assurez-vous que la puissance nominale indiquée sur la rallonge soit supérieure ou égale à celle de l'appareil. Si la fiche est raccordée à la terre, la rallonge doit avoir un cordon à 3 brins, raccordé à la terre. Afin d'éviter que le cordon ne soit tiré ou que quelqu'un ne s'y prenne les pieds, positionner la rallonge afin qu'elle ne pende pas depuis l'extrémité du plan de travail, de la table ou de toute autre surface d'où elle pourrait être tirée par des enfants ou faire trébucher quelqu'un.

- Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (l'une des fiches est plus large que l'autre). Pour minimiser le risque d'électrocution, cette prise est destinée à être branchée dans un seul sens sur une prise secteur polarisée. Retournez la prise de l'appareil si elle ne rentre pas complètement dans la prise secteur. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez en aucune façon de modifier la prise.
- Ne pas utiliser une prise secteur ou une rallonge si la fiche a du jeu ou si la prise secteur ou la rallonge vous semble chaude.
- Les aliments de grande taille, les emballages alimentaires en aluminium, et les ustensiles de cuisine en métal, ne doivent pas être mis dans un grille-pain car ils risquent de provoquer un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Un incendie risque de se produire si l'appareil est couvert ou en contact avec des matériaux inflammables, notamment des rideaux, des draperies, des cloisons, et tout matériau similaire, pendant son fonctionnement.
- Ne tentez pas de retirer des aliments lorsque le grille-pain est branché.
- Évitez de faire cuire des aliments recouverts d'un glaçage ou garnis, pouvant fuir ou comportant des trous pouvant laisser sortir la garniture. Le glaçage et la garniture peuvent s'enflammer.
- Faites uniquement cuire les pâtisseries, tartes et gourmandises de même type sur le réglage le moins élevé, et ne jamais les toaster deux fois, car ces aliments peuvent s'enflammer s'ils sont trop chauffés, et peuvent causer un incendie.
- Manquer de nettoyer et de remettre le plateau à chapelure après utilisation, peut entraîner un risque d'incendie.
- **Pour une utilisation domestique uniquement.**

CONSERVEZ CES CONSIGNES



AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Veillez vérifier la totalité de l'emballage avec soin, avant de le jeter. Des pièces peuvent se trouver dans l'emballage. Avant la première utilisation, essuyez l'extérieur du grille-pain à l'aide d'un torchon humide; puis sécher entièrement. Faites fonctionner le grille-pain pour la première fois sans aucun aliment dans les fentes et avec le bouton de contrôle du niveau de cuisson réglé sur 7. **Remarque:** Le grille-pain doit être branché et le plateau de service ouvert pour que le levier du grille-pain se verrouille en place. Ceci va éliminer tout résidu éventuel d'huiles de fabrication.

UTILISATION DE VOTRE GRILLE-PAIN

Ce grille-pain est conçu pour rendre les aliments plus chauds et pour les griller plus rapidement que la plupart des grille-pains. Nous recommandons de régler le grille-pain sur un réglage faible et d'ajuster à partir de là en fonction de vos préférences.

1. Placez le grille-pain sur une surface plane et sèche, résistante à la chaleur, à l'écart de toute extrémité ou de tout matériau inflammable.
2. Branchez le cordon sur une prise secteur de 120 volts CA **uniquement**. Ouvrez le plateau de service. **Remarque:** Le grille-pain ne fonctionnera pas tant que le plateau de service sera ouvert.
3. Placez un maximum de deux tranches de pain ou de bagel dans la fente à pain. **Assurez-vous de placer le bagel dans le grille-pain avec le côté découpé vers l'avant.**
4. Sélectionnez le degré de cuisson de toast souhaité. Remarque: Les pâtisseries, les tartes, etc., peuvent s'enflammer en cas de surchauffe. Toastez sur le réglage le plus faible et faites preuve d'une attention constante. Ce grille-pain est conçu pour rendre les aliments plus chauds et pour les griller plus rapidement que la plupart des grille-pains.
5. Abaissez le levier du grille-pain jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Le voyant « CANCEL » (annuler) s'allume et le cycle de cuisson commence. **Remarque:** Le grille-pain doit être branché et le plateau de service ouvert pour que le levier du grille-pain se verrouille en place.
6. Si vous le souhaitez, appuyez sur le bouton « BAGEL » (bagel) et / ou sur le bouton « GLUTEN FREE » (sans gluten). « BAGEL » (bagel) va griller la face avant. « GLUTEN FREE » (sans gluten) va griller plus longtemps, à une puissance plus faible, ce qui donne de meilleurs résultats pour des pains sans gluten. Ces paramètres peuvent être utilisés simultanément.
7. Une fois que le niveau de cuisson sélectionné est atteint, le tiroir à toasts s'ouvre vers le bas du grille-pain et le toast glisse vers la sortie jusque sur le plateau de service. Le voyant « CANCEL » (annuler) et le grille-pain s'éteignent. Le cycle de cuisson peut être interrompu à tout moment en appuyant sur le bouton « CANCEL » (annuler). Si vous toastez des aliments supplémentaires, patientez toujours quelques secondes entre les deux cuissons pour laisser au tiroir le temps de se refermer.
8. Une fois la cuisson des toasts terminée, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur. Ne laissez pas un grille-pain branché en permanence.
 - Une petite quantité de fumée et/ou odeur peut être émise au moment de la chauffe, à cause de la diffusion des huiles de fabrication; ceci est tout à fait normal.
 - Quelques sons étouffés d'expansion / contraction peuvent se faire entendre durant le chauffage et le refroidissement. Ceci est normal.

ASTUCES

- Ce grille-pain est conçu pour rendre les aliments plus chauds et pour les griller plus rapidement que la plupart des grille-pains. Nous recommandons de régler le grille-pain sur un réglage faible et d'ajuster à partir de là en fonction de vos préférences.
- La cuisson peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur le bouton « CANCEL » (annuler).
- Utilisez le réglage pain lorsque vous grillez du pain, des muffins, des gaufres, des pâtisseries, etc. pour les griller des deux côtés.
- Les aliments surgelés peuvent nécessiter une cuisson plus forte.
- Bien que cela ne soit pas recommandé, si vous grillez des aliments contenant un glaçage, placez ces aliments sur le grille-pain en orientant le glaçage vers l'avant de l'appareil. Toastez sur le réglage le plus faible et faites preuve d'une attention constante.
- Veuillez ne pas cuire, réchauffer ou griller des aliments frits, des gâteaux de riz ou des aliments ne contenant pas de pain dans le grille-pain. Ne chauffez aucun aliment qui a été tartiné avec du beurre, de la gelée, du glaçage, du sirop ou tout autre aliment à tartiner.
- Ne coupez pas sur le plateau de service, car cela risque de le détériorer.
- Débranchez immédiatement le grille-pain si vous voyez du feu ou de la fumée.
- Si des aliments se coincent à l'intérieur du grille-pain, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et laissez le grille-pain refroidir complètement. Mettez le grille-pain à l'envers et secouez-le pour déloger les aliments coincés.
- N'insérez jamais une fourchette ni aucun autre objet en métal dans la fente du grille-pain.
- Veuillez noter qu'un grand nombre de facteurs variables interviennent dans la cuisson; la teneur en humidité, son épaisseur, les sucres et amidons ainsi que les grains sont autant d'éléments susceptibles d'affecter la coloration du pain pendant la cuisson.
- Les pains au blé et aux céréales complètes ont tendance à nécessiter des temps de cuisson plus longs.
- Lorsque vous grillez du pain, vous remarquerez peut-être une variation de la coloration des toasts d'un côté par rapport à l'autre ou de haut en bas. C'est normal, en particulier lorsque l'on grille une seule tranche de pain.

PROBLÈME	SOLUTION
Le levier du grille-pain ne se verrouille pas en place.	Le grille-pain doit être branché et le plateau de service doit être ouvert pour que le grille-pain démarre.
Le tiroir à toasts n'est pas fermé.	Patiencez quelques secondes pour laisser le tiroir à toasts se fermer automatiquement avant de griller du pain. Soulevez légèrement le levier du grille-pain.
Les aliments ne glissent pas dans le plateau de service.	Des extrémités irrégulières ou déchirées peuvent se coincer sur le tiroir à toasts, retirez les extrémités déchirées avant de griller du pain.
Le côté croûte du bagel est trop sombre.	Placez le côté coupé du bagel à l'avant du grille-pain.
Le toast est trop doré.	Ce grille-pain est conçu pour griller le pain plus chaud et plus rapidement que les grille-pains ordinaires. Réduisez le réglage du niveau de cuisson des toasts.

NETTOYAGE DE VOTRE GRILLE-PAIN

Remarque: Le fait de ne pas nettoyer le plateau de service risque de provoquer un incendie. **N'essayez pas de retirer des aliments lorsque le grille-pain est branché.**

1. Débranchez le grille-pain de la prise secteur et laissez-le refroidir complètement avant de procéder au nettoyage.
2. Essayez le plateau de service et les surfaces externes avec un torchon humide afin de retirer les miettes ou retirez le plateau de service pour le nettoyer le cas échéant. Lavez le plateau de service à l'eau chaude savonneuse, rincez-le et séchez-le. **Remarque:** N'utilisez aucun tampon à récurer abrasif ni aucun détergent sur les surfaces du grille-pain car cela risque de les rayer. Ne lavez pas le plateau de service au lave-vaisselle automatique, car cela risque de le déformer.
3. Remplacez et fermez le plateau. Enroulez le cordon d'alimentation autour des pinces au-dessous du grille-pain pour le ranger.

Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

GARANTIE DU PRODUIT

Garantie Limitée de 1 An de l'Appareil

West Bend® ("la société") garantit "pièces et main d'œuvre" que cet appareil est, et demeurera, exempt de défauts, pendant une durée d'un (1) an, à compter de la date originelle d'achat, en fonction d'une preuve d'achat, si ce dernier est utilisé et entretenu conformément au mode d'emploi. Toute pièce défectueuse de l'appareil sera réparée ou remplacée sans frais, et à la discrétion de la société. Cette garantie ne s'applique qu'à une utilisation domestique en intérieur.

Cette garantie ne couvre pas les dégâts, notamment toute décoloration, causés à toute surface non collante de l'appareil. Cette garantie sera annulée, à la seule discrétion de la société, si l'appareil est endommagé suite à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus, à une négligence, par des rayures, ou si l'appareil est modifié de quelque façon que ce soit.

CETTE GARANTIE SUPPLANTE TOUTES GARANTIES SOUS-ENTENDUES, NOTAMMENT TOUTES GARANTIES DE VALEUR MARCHANGE, D'ADEQUATION A UN OBJET PARTICULIER, DE PERFORMANCES OU AUTRES, QUI SONT ICI EXCLUES. EN AUCUN CAS, LA SOCIETE NE POURRA ETRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DEGATS, DIRECTS OU INDIRECTS, FORTUITS, PREVISIBLES, CONSECUTIFS OU SPECIAUX, SURVENANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT

Si vous pensez que l'appareil est tombé en panne ou devrait être réparé en étant couvert par sa garantie, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle au (866) 290-1851, ou envoyer un e-mail à l'adresse customercare@westbend.com. Un reçu, prouvant la date originelle de l'achat, sera demandé pour toutes les demandes faites sous garantie; **les reçus rédigés à la main ne seront pas acceptés**. Il se peut également que l'on vous demande de renvoyer l'appareil pour qu'il soit vérifié et évalué. Les frais de renvoi ne sont pas remboursables. La société n'est pas responsable de la perte en transit de tout appareil renvoyé.

Valable uniquement aux USA et au Canada

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces détachées / de rechange, si disponibles, peuvent être commandées directement à la société de plusieurs façons. En les commandant en ligne sur le lien www.westbend.com, par e-mail au customercare@westbend.com, par téléphone en appelant au (866) 290-1851, ou en écrivant à :

West Bend
Attn: Customer Care Dept.
P. O. Box 53
West Bend, WI 53095

Pour commander à l'aide d'un chèque ou d'un mandat, veuillez commencer par contacter le service d'assistance à la clientèle pour obtenir un total de commande. Envoyez par courrier votre commande, accompagnée d'une lettre mentionnant le modèle et le numéro de catalogue de votre appareil, que vous pourrez trouver en bas ou à l'arrière de l'appareil, une description de la pièce ou des pièces que vous voulez commander, ainsi que la quantité désirée.

La TVA de votre province et les frais d'envoi, seront ajoutés au montant total. Veuillez patienter deux semaines pour que la livraison et le traitement puissent avoir lieu.

Ce manuel contient des informations utiles et importantes, sur l'utilisation et l'entretien sécurisés de votre appareil. A titre de référence future, attachez le reçu daté qui vous tiendra lieu de preuve d'achat pour la garantie, et consignez les informations suivantes:

Date d'achat ou de réception en cadeau: _____

Lieu d'achat et prix, si connus: _____

Numéro de l'article et Code de date (dessous/arrière de l'appareil): _____

WestBend®

TOSTADORA QUIKSERVE™

Manual de Instrucciones



Registre este y otros productos de West Bend a través de nuestro sitio web:

<http://registerproducts.online>

No se requiere registrar el producto para activar la garantía.

Precauciones Importantes.....	2
Antes de Usar por Primera Vez.....	4
Cómo Utilizar la Tostadora.....	4
Consejos Prácticos.....	5
Limpieza de la Tostadora.....	6
Garantía.....	7

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA PARA EL FUTURO

PRECAUCIONES IMPORTANTES



PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o perillas.
- Para protegerse contra los peligros de fuego, descargas eléctricas y lesiones no sumerja el cordón eléctrico, los enchufes u otras partes eléctricas en agua u otros líquidos.
- Se requiere una supervisión cercana cuando este aparato sea usado por o cerca de niños.
- Siempre desenchufe el aparato electrodoméstico del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocarlo o quitarle piezas o antes de limpiarlo.
- No haga funcionar ningún aparato que tenga el cordón eléctrico o el enchufe dañados, después de haber sufrido una falla o de haberse dañado de cualquier manera. Para información relacionada con el servicio de reparaciones vea la página de garantías.
- El uso de accesorios no recomendados por West Bend puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No use este aparato al aire libre.
- No permita que el cordón eléctrico cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de un calentador eléctrico o de gas, ni dentro de un horno caliente.
- Siempre enchufe el cordón eléctrico a un tomacorriente de pared. Para desconectar el aparato, coloque cualquier control en la posición "OFF" (apagar), y luego desenchúfelo del tomacorriente.
- No utilice el aparato para usos distintos de los indicados.
- Debe tenerse extremo cuidado al mover cualquier aparato electrodoméstico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- No trate de reparar este aparato usted mismo.
- Se suministra un cordón de alimentación eléctrica corto para reducir los riesgos que resultan de enredarse o tropezarse con un cordón eléctrico más largo.
- Hay disponibles cables de extensión más largos, pero se debe tener cuidado al usarlos. Aunque no se recomienda utilizar un cable de extensión, si debe usar uno, asegúrese de que la capacidad eléctrica nominal marcada en el cable de extensión sea igual o mayor a aquella del aparato electrodoméstico. Si el enchufe es del tipo conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cordón eléctrico de 3 hilos con conexión a tierra. Para evitar halar, tropezarse o enredarse con el cable de extensión, coloque éste de manera que no cuelgue sobre el borde de la encimera, mesa u otro lugar donde pueda ser halado por niños o tropezarse con el mismo.

- Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar de una sola manera dentro del tomacorriente polarizado. Invierta el enchufe si éste no encaja completamente en el tomacorriente o el cable de extensión. Si el enchufe todavía no encaja, consulte con un electricista calificado. No trate de modificar el enchufe de manera alguna.
- No use un tomacorriente o cable de extensión en el cual el enchufe calce flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- Alimentos de gran tamaño, paquetes con papel de aluminio o utensilios metálicos no deben ser introducidos en una tostadora, ya que pueden suponer un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Un incendio podría iniciarse si al artefacto en funcionamiento lo cubriesen o tocasen materiales inflamables, tales como cortinas, colgaduras, paredes, y similares.
- No intente retirar los alimentos cuando la tostadora esté enchufada.
- Evite tostar alimentos con glaseados o rellenos que puedan chorrear o que están hechos con rellenos abiertos. Los glaseados y rellenos pueden prenderse en fuego.
- No tueste pasteles, tartas y similares en ningún ajuste que no sea el ajuste más bajo y nunca los tueste dos veces puesto que si estos se sobrecalientan productos pueden prender fuego y causar un incendio.
- El no limpiar y volver a colocar la bandeja de migas después de cada uso puede resultar en un riesgo de incendio.
- Sólo para uso doméstico.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



ANTES DE UTILIZARSE POR PRIMERA VEZ

Revise con cuidado todo el material de empaque antes de desecharlo. El material de empaque puede contener partes accesorias. Antes de usarla, limpie el exterior de la tostadora con un paño humedecido y séquela bien. Haga funcionar la tostadora por primera vez sin ningún tipo de alimentos en las ranuras de la misma y con la perilla de control de tostado ajustada a 7. **Nota:** La tostadora debe estar enchufada y la bandeja de servir abierta para que la palanca de la tostadora encaje en su lugar. Esto eliminará cualquier aceite residual usado en su fabricación.

CÓMO UTILIZAR LA TOSTADORA

Esta tostadora está diseñada para tostar a una temperatura más caliente y más rápido que la mayoría de las tostadoras. Se recomienda tostar a un ajuste bajo y a partir de allí incrementar el ajuste hasta encontrar el perfecto para su gusto.

1. Coloque la tostadora sobre una superficie seca, nivelada y resistente al calor y lejos de cualquier borde o material inflamable.
2. Enchufe el cordón eléctrico **solamente** en un tomacorriente de 120 V de corriente alterna. Abra la bandeja de servir. **Nota:** La tostadora no funcionará a menos que la bandeja de servir esté abierta.
3. Coloque un máximo de dos rebanadas de pan o de bagel en la ranura de pan. **Asegúrese de colocar el bagel en la tostadora con el lado cortado hacia el frente.**
4. Seleccione el grado de tostado deseado. **Nota:** Los pasteles, tartas, etc. que se calientan en tostadoras pueden encenderse si se sobrecalientan. Tueste en el valor más bajo vigilando constante. Esta tostadora está diseñada para tostar a una temperatura más caliente y más rápido que la mayoría de las tostadoras.
5. Presione la palanca hacia abajo hasta que encaje en su lugar. La luz "CANCEL" (Cancelar) se iluminará y el ciclo de tostado comenzará. **Nota:** La tostadora debe estar enchufada y la bandeja de servir abierta para que la palanca de la tostadora encaje en su lugar.
6. Si lo desea, presione los botones "BAGEL" y/o "GLUTEN FREE" (Sin gluten). "BAGEL" solo tostará el lado delantero. "GLUTEN FREE" (Sin gluten)" tostará por más tiempo, a una potencia menor, lo que produce mejores resultados para los panes sin gluten. Estos ajustes se pueden usar simultáneamente.
7. Al alcanzarse el grado de tostado deseado, el bastidor de la tostada se abrirá por la parte inferior del tostador y la tostada caerá sobre la bandeja para servir. La luz "CANCEL" (Cancelar) y la tostadora se apagarán. El ciclo de tostado se puede parar en cualquier momento pulsando el botón "CANCEL" (Cancelar). Si va a tostar alimentos adicionales, siempre deje pasar unos pocos segundos entre tostados para que el bastidor de la tostada se cierre.
8. Cuando se haya completado el ciclo de tostado, siempre desenchufe el cable del tomacorriente de pared. No deje una tostadora constantemente enchufada.
 - Una pequeña cantidad de humo y/u olor pueden presentarse después del calentamiento debido a la liberación de los aceites de fabricación; esto es normal.
 - Algunos sonidos menores de expansión/contracción pueden ocurrir durante el calentamiento y enfriamiento – esto es normal.

CONSEJOS PRÁCTICOS

- Esta tostadora está diseñada para tostar a una temperatura más caliente y más rápido que la mayoría de las tostadoras. Se recomienda tostar a un ajuste bajo y a partir de allí incrementar el ajuste hasta encontrar el perfecto para su gusto.
- El tostado se puede detener en cualquier momento pulsando el botón "CANCEL" (Cancelar).
- Utilice el ajuste para pan ("Bread") al tostar pan, panecillos ingleses, galletas, pasteles para tostadoras, etc., para tostar por ambos lados.
- Los alimentos congelados pueden requerir que se utilice un ajuste para un mayor grado de tostado.
- Si bien no es recomendable, si va a tostar alimentos tostados con glaseado, coloque los alimentos en la tostadora con la cara con glaseado hacia el frente. Tueste en el valor más bajo vigilando constante.
- No cocine, caliente ni tueste en la tostadora alimentos fritos, pasteles de arroz o artículos que no sean similares al pan. No caliente alimentos que han sido untados con mantequilla, mermelada, glaseado, miel o cualquier otro alimento para untar.
- No corte en la bandeja de servir ya que la dañará.
- Desenchufe la tostadora de inmediato si se observan llamas o humo.
- Si el alimento se atasca en el interior de la tostadora, desenchufe el cable del tomacorriente y permita que el tostador se enfríe por completo. Gire la tostadora boca abajo y agítela para sacarlo.
- Nunca inserte un tenedor de metal o cualquier otro objeto metálico en la ranura de tostar.
- Tenga en cuenta que hay muchas variables a tomar en consideración al tostar; el contenido de humedad del pan, el grosor, los azúcares y almidones, y los granos pueden afectar el tostado del pan.
- Los panes de trigo y de grano entero tienden a requerir más tiempo de tostado.
- Al tostar, pudiera observar variaciones de lado a lado o de arriba a abajo en el color de la tostada. Esto es normal, especialmente cuando se tuesta una rebanada de pan.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La palanca de la tostadora no encaja en su lugar.	La tostadora debe enchufarse y la bandeja de servir debe abrirse para que la tostadora pueda encenderse.
El bastidor de la tostada no está cerrado.	Espere unos segundos para que el bastidor de la tostada se cierre automáticamente después de tostar. Levante ligeramente la palanca de la tostadora.
Los alimentos no se deslizan a la bandeja de servir.	Los bordes desiguales o irregulares pueden engancharse en el bastidor de la tostada; recorte los bordes irregulares antes de tostar.
El lado de la corteza de los bagels está demasiado tostado.	Coloque el lado cortado del bagel al frente de la tostadora.
La tostada está demasiado tostada.	Esta tostadora está diseñada para tostar a una temperatura más caliente y más rápido que las tostadoras convencionales. Reduzca el ajuste del grado de tostado.

LIMPIEZA DE LA TOSTADORA

Nota: El no limpiar la bandeja de servir puede resultar en riesgo de incendio. **No intente retirar los alimentos cuando la tostadora esté enchufada.**

1. **Desenchufe la tostadora del** tomacorriente y permita que se enfríe por completo antes de limpiarla.
2. Limpie la bandeja de servir y las superficies exteriores con un paño húmedo para eliminar las migas o quite la bandeja de servir para su limpieza según sea necesario. Lave la bandeja de servir en agua caliente jabonosa, enjuáguela y séquela. **Nota:** No utilice estropajos o productos de limpieza abrasivos en las superficies de la tostadora ya que la podrá rayar. No lave la bandeja de servir en un lavavajillas automático, ya que se podrá deformar.
3. Vuelva colocar y cierre la bandeja. Enrolle el cable alrededor de los clips en la parte inferior de la tostadora para su almacenamiento.

Este aparato no contiene piezas reparables por el usuario.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Garantía Limitada de 1 Año del Artefacto Electrodoméstico

West Bend® ("la Compañía") garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni fabricación durante un (1) año a partir de la fecha original de compra con prueba de dicha compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el Manual de Instrucciones. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno a criterio de la Compañía. Esta garantía rige solamente para el uso domestico dentro de la casa.

Esta garantía no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de superficie antiadherente alguna del aparato electrodoméstico. Esta garantía es nula y sin efecto, a juicio exclusivo de la Compañía, si el aparato ha sido dañado por accidente, mal uso, abuso, negligencia, arañazos, o si el aparato ha sido alterado de alguna manera.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, DESEMPEÑO, U OTROS TIPOS, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ASUMIRÁ LA COMPAÑÍA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INMEDIATOS, INCIDENTALES, PREVISIBLES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE SURJAN DEL USO DEL APARATO ELECTRODOMÉSTICO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si usted piensa que el aparato se ha dañado o requiere servicio dentro del período de garantía, por favor póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente al (866) 290-1851, o envíenos un correo electrónico a customercare@westbend.com. Un recibo que acredite la fecha de compra original será requerido para todos los reclamos; **los recibos escritos a mano no son aceptados**. También se le podrá exigir devolver el aparato para su inspección y evaluación. Los gastos de envío no son reembolsables. La Compañía no se hace responsable de las devoluciones perdidas en tránsito.

Válido sólo en EE.UU. y Canadá

REPUESTOS

Las piezas de repuesto, si están disponibles, se pueden pedir directamente a la Compañía de varias maneras. Ordene en línea en www.westbend.com, al correo electrónico customercare@westbend.com, o por teléfono llamando al (866) 290-1851, o escribiendo a:

West Bend
Atención: Customer Care Dept.
P. O. Box 53
West Bend, WI 53095

Para hacer un pedido con un cheque o giro postal, sírvase primero ponerse en contacto con el Dept. de Atención al Cliente para solicitar el monto total del pedido. Envíe su pago junto con una carta en la que indique el modelo y número de catálogo del aparato, que se puede encontrar en la parte inferior o posterior del aparato, una descripción de la parte o partes que usted está pidiendo, y la cantidad que desea.

Se sumará al total el impuesto de venta estatal/provincial que corresponda, más un cargo por despacho y procesamiento. Estime un lapso de dos semanas para el procesamiento y la entrega.

Este manual contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su producto. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:

Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo: _____

Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: _____

Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad): _____